

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B****KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 136/2004,****22. jaanuar 2004,****milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud kaupade veterinaarkontrolli kord ühenduse piiripunktides****(EMPs kohaldatav tekst)**

(ELT L 21, 28.1.2004, lk 11)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006	L 362	1	20.12.2006
► <u>M2</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 206/2009, 5. märts 2009	L 77	1	24.3.2009
► <u>M3</u>	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013
► <u>M4</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 359/2014, 9. aprill 2014	L 107	10	10.4.2014
► <u>M5</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 494/2014, 13. mai 2014	L 139	11	14.5.2014
► <u>M6</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/1714, 30. september 2019	L 261	1	14.10.2019



KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 136/2004,

22. jaanuar 2004,

**milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud kaupade
veterinaarkontrolli kord ühenduse piiripunktides**

(EMPs kohaldatav tekst)

Artikkel 1

Veterinaarkontrollid

1. Direktiivi 97/78/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud dokumentide kontrollid viiakse läbi käesoleva määruse I lisa kohaselt.
2. Direktiivi 97/78/EÜ artikli 4 lõike 4 punktis b sätestatud laboratoorsed kontrollid ja ametlike proovide analüüsid viiakse läbi käesoleva määruse II lisa kohaselt.

Artikkel 2

**Kaupade saabumisest teatamine ühise veterinaaralase
sisenemisdokumendiga**

1. Enne kaubasaadetise füüsilist saabumist ühenduse territooriumile teavitab veose eest vastutav isik III lisas ettenähtud ühise veterinaaralase sisenemisdokumendi (CVED) abil kauba saabumisest selle piirpunkti veterinaarametnikke, kuhu kaup tuleb toimetada.
2. CVED väljastatakse muude asjakohaste ühenduse õigusaktides sätestatud sertifitseerimise üldeeskirjade kohaselt.
3. CVED koostatakse originaaleksemplaris ja koopiatena, mis on pädeva asutuse poolt käesoleva määruse nõuetele vastavalt kindlaks määratud. Veose eest vastutav isik täidab CVED 1. osa ja edastab selle piirpunkti veterinaarametnikele.
4. Ilma et see piiraks lõigete 1 ja 3 kohaldamist, võib CVED-l olevat teavet asjaomaste pädevate asutuste nõusolekul eelnevalt edastada telekommunikatsiooni või muude elektrooniliste andmeedastussüsteemide kaudu. Sellisel juhul peavad elektrooniliselt edastatavad andmed vastama CVED näidise 1. osas ettenähtud andmetele.

Artikkel 3

Veterinaarkontrollide läbiviimise järel järgitav protseduur

1. Pärast direktiivi 97/78/EÜ artiklis 4 sätestatud veterinaarkontrollide läbiviimist täidetakse CVED 2. osa piiripunkti vastutava riikliku

▼B

veterinaararsti vastutusel. Kaubasaadetise veterinaarkontrollis nõuetekohaseks tunnistamiseks kirjutab CVED-le alla nimetatud riiklik veterinaararst või muu veterinaararst, kes töötab eespoolnimetatu järelevalve all.

Komisjoni otsuse 93/352/EMÜ ⁽¹⁾ kohaselt imporditud kala piiripunktidel kontrollimisel võib määratud ametlik esindaja täita riikliku veterinaararsti kohustusi, kaasa arvatud CVED täitmine ja allkirjastamine.

2. Veterinaarkontrollis nõuetekohaseks tunnistatud saadetise CVED originaaleksemplar koosneb 1. ja 2. osast, mis on nõuetekohaselt täidetud ja allkirjastatud.

3. Riiklik veterinaararst või veose eest vastutav isik teavitab kaubasaadetise veterinaarkontrollis nõuetekohaseks tunnistanud piiripunkti tolliasutust vastavalt lõikes 1 sätestatule, esitades selleks CVED originaaleksemplari paberkandjal või elektrooniliselt.

— Pärast tollivormistuse ⁽²⁾ läbimist lisatakse CVED originaal kaubasaadetise esimese sihtkoha ettevõttesse minekuks.

— Piiripunkti riiklik veterinaararst säilitab CVED koopia.

— Riiklik veterinaararst edastab CVED koopa veose eest vastutavale isikule.

4. Riiklik veterinaararst säilitab veterinaarsertifikaadi originaaleksemplari või kolmanda riigi välja antud ja kaubasaadetisega kaasas olevaid dokumente ning CVED koopiat vähemalt kolm aastat. Siiski lõppeesmärgina ühendusest väljapoole suunduvate transiitkauba saadetiste või direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõike 4 või artikli 13 alusel heakskiidetud ladudesse paigutatavate kaubasaadetistega saabumisel kaasas olevad veterinaardokumentide originaalid saadetakse koos saadetisega edasi ja piiripunktis säilitatakse üksnes nende dokumentide koopiad.

Artikkel 4

Protseduur, mida järgitakse pärast tollijärelevalve alla jäänud kaubasaadetise veterinaarkontrollis nõuetekohaseks tunnistamist

1. Kui kaubasaadetised on piiripunktis artikli 3 lõike 1 kohaselt veterinaarkontrollis nõuetekohaseks tunnistatud, kuid jäävad tollijärelevalve alla ja lubatakse vabasse ringlusse hiljem, kohaldatakse lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud korda.

2. CVED originaaleksemplar on kaubasaadetisega kaasas nii kaua kuni saadeti jääb ühe või mitme ettevõtte kaudu tollijärelevalve alla ja kuni veose eest vastutav isik taotleb tollivormistust.

⁽¹⁾ EÜT L 144, 16.6.1993, lk 25.

⁽²⁾ Käesolevas määruses tähendab mõiste „tollivormistus” vabasse ringlusse lubamist ühenduse tolliseadustikku kehtestava nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 79 kohaselt (EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1).

▼B

3. Esimeseks tollivormistuseks esitab veose eest vastutav isik CVED originaaleksemplari tolliasutusele, mis vastutab ettevõtte eest, kus kaubasaadetus asub. Selle võib edastada ka elektroonilisel teel pädeva asutuse loal.

4. Kui tollivormistust on taotletud lõike 3 kohaselt, ettevõtte juht:

- a) säilitab kaubasaadetisele lisatud CVED koopia;
- b) märgib kaubasaadetise vastuvõtmise kuupäeva; ja
- c) märgib tollivormistuse kuupäeva või kuupäevad, kui kaubasaadetus on artikli 5 kohaselt osadeks jaotatud.

*Artikkel 5***Protseduur, mida järgitakse pärast tollijärelevalve all oleva kaubasaadetise osadeks jaotamist**

1. Kui artikli 4 lõikes 1 osutatud kaubasaadetus on osadeks jaotatud, esitatakse CVED originaaleksemplar pädevatele tolliasutustele, kes vastutavad ettevõtte eest, kus saadetus osadeks jagati. CVED koopia jääb ettevõttesse, kus saadetus osadeks jagati.

2. Lõikes 1 sätestatud ettevõtte eest vastutav pädev asutus võib välja anda CVED originaaleksemplari tõestatud koopia, mis peab iga saadetisega kaasas olema ja kuhu on märgitud teave muudetud koguse või kaalu kohta.

Pädev asutus võib nõuda, et selle ettevõtte juht, kus saadetus osadeks jaotati, säilitaks andmeid kaubasaadetise eri osade jälgitavuse tagamiseks.

Nimetatud andmeid ja CVED koopiaid säilitatakse kolm aastat.

*Artikkel 6***Kooskõlastamine teiste kontrolliasutustega**

Selleks, et kõik ühendusse toodavad loomsed saadused läbiksid veterinaarkontrolli, peab iga liikmesriigi pädev asutus ja riiklik veterinaararst kooskõlastama tegevuse teiste kontrolliasutustega, et saada kõik vajalikud andmed loomsete saaduste kasutuselevõtmiseks. Seda kohaldatakse eelkõige järgmise suhtes:

- a) tolliasutustele kättesaadav teave;
- b) teave laeva, paadi, raudtee või lennuki manifesti kohta;

▼B

- c) muud maanteeveo-, raudtee-, sadama- või lennuettevõtjatele kättesaadavad teabeallikad.

*Artikkel 7***Juurdepääs andmebaasidele ja infotehnoloogia süsteemide integreerimine**

Artikli 6 kohaldamiseks on pädeval asutusel juurdepääs tolliasutustele kättesaadavatele andmebaasidele või nende olulistele osadele.

Tõhusat andmekaitset silmas pidades integreeritakse pädeva asutuse poolt kasutatavad infotehnoloogia süsteemid niipalju kui võimalik ja kui see on asjakohane tolliasutuste ja kaubandusettevõtjate vastavate süsteemidega, et kiirendada teabe edastamist.

▼M2*Artikkel 8***Reisija pagasi hulka kuuluvate või eraisikule pakis saadetavate toodete erieeskirjad**

Reisija pagasi hulka kuuluvad või eraisikutele väikepakkides saadetavad loomsed saadused peavad vastama komisjoni määruses (EÜ) nr 206/2009 sätestatud nõuetele ⁽¹⁾.

▼B*Artikkel 9***Teatavate taimsete saaduste veterinaarkontrollid**

1. Liikmesriigid esitavad IV lisas loetletud taimsed saadused, mis on pärit V lisas loetletud heakskiidetud riikidest, käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud dokumentide kontrolliks ja vajaduse korral käesoleva määruse artikli 1 lõikes 2 sätestatud laboratoorseks kontrolliks ning muuks füüsilisteks kontrolliks, mis on sätestatud direktiivi 97/78/EÜ III lisas.

2. Direktiivi 97/78/EÜ ja käesoleva määruse nõudeid kohaldatakse kõikide käesoleva määruse IV lisas loetletud taimsete saaduste suhtes, mis arvestades eelkõige nende päritolu ja järgmist sihtkohta võivad põhjustada nakkuslike loomahaiguste levimise riski.

*Artikkel 10***Elektroonilise sertifikaadi kasutamine**

Pädeva asutuse vastaval otsusel võib CVEDd käesolevas määruses sätestatud eri olukordades koostada, kasutada, edastada ja säilitada elektrooniliselt.

⁽¹⁾ ELT L 77, 24.3.2009, lk 1.



Artikkel 11

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 93/13/EMÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub 1. märtsil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.



I LISA

ARTIKLI 1 LÕIKES 1 OSUTATUD DOKUMENTIDE KONTROLL

Kolmandatest riikidest toodud kaupade dokumentide kontrolli suhtes kohaldatakse järgmisi eeskirju:

1. Pädev asutus peab iga kaubasaadetise puhul kindlaks tegema kauba kavandatava tollikäitlusviisi.
2. Igat kolmandatest riikidest pärit ja piiripunktis esitatavate kaubasaadetistega kaasas olevat loomade või inimeste terviseohutuse sertifikaati või dokumenti tuleb kontrollida veendumaks vajaduse korral, et:
 - a) see on originaalsertifikaat või -dokument;
 - b) see viitab kolmandale riigile või selle osale, kellel on lubatud ühendusse eksportida, või ühtlustamata kaupade puhul asjaomasesse liikmesriiki;
 - c) selle esitusviis ja sisu vastab asjaomase kauba ja kolmanda riigi jaoks koostatud näidisele või ühtlustamata kaupade puhul asjaomase riigi jaoks koostatud näidisele;
 - d) see vastab nõukogu direktiivi 2002/99/EÜ ⁽¹⁾ IV lisa sätestatud sertifitseerimise üldpõhimõtetele;
 - e) see on tervikuna täidetud;
 - f) see viitab ühendusse eksportimiseks heakskiidetud või registreeritud ettevõttele või laevale või ühtlustamata kaupade puhul asjaomasele liikmesriigile;
 - g) sellele on alla kirjutanud riiklik veterinaararst või vajadusel pädeva asutuse esindaja ning sellel on loetavalt ja suurte tähtedega kirjutatud tema nimi ja amet ning et kolmanda riigi ametlik pitser ja allkiri on teist värvi kui sertifikaadi trükivärv, või elektroonilise sertifikaadi puhul on allkirjastatud ja pitser antud turvalise süsteemi kaudu;
 - h) CVED 1. osa on korrektelt täidetud ja selles sisalduv teave vastab teabele, mis on teistes kaubasaadetisega kaasas olevates asjakohastes dokumentides.

⁽¹⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

*II LISA***ARTIKLI 1 LÕIKES 2 OSUTATUD LABORATOORNE KONTROLL**

Kaupade laboratoorse kontrolli suhtes kohaldatakse järgmisi eeskirju:

1. Liikmesriik peab esitama impordiks mõeldud kaubasaadetised seirekavade tarvis, et kontrollida vastavust ühenduse õigusaktidele või vajaduse korral siseriiklikele eeskirjadele ja eelkõige teha kindlaks jäägid, patogeensed mikroobid või muud inimestele, loomadele või keskkonnale ohtlikud ained. Need seirekavad peavad tuginema kaupade laadile ja nendega kaasnevale riskile, võttes arvesse kõiki asjakohaseid järelevalve parameetreid, nagu sagedus ja sissetulevate kaubasaadetiste arv ja eelmise järelevalve tulemused.
2. Kui lõikes 1 osutatud seirekava raames viiakse läbi pisteline kontroll, mille tulemusena ei kahtlustata otsest ohtu inimeste või loomade tervisele, võib kontrollitud kaubasaadetise lubada vabasse ringlusse enne laboratoorsete tulemuste saamist. Kaubasaadetisega kaasasolev CVED peab kõikidel juhtudel olema varustatud vastavate märkmetega ja sihtkoha pädevat asutust tuleb teavitada direktiivi 97/78/EÜ artikli 8 kohaselt.
3. Kui laboratoorne kontroll viiakse läbi eeskirjade eiramise kahtluse, saadaoleva teabe, toidu ja sööda kiirhoiatussüsteemi eelneva teate või kaitsemeetme põhjal ning kui kontrollimine on seotud ainega või nakkusetekitajaga, mis kujutab otsest või vahetut riski loomade või inimeste tervisele, keeldub kontrolli teostanud piiripunkti eest vastutav riiklik veterinaararst või pädev asutus veterinaarkontrollis heakskiidu andmisest ja vabakslaskmisest kuni laboratoorse kontrolli tulemuste saamiseni. Selle ajani jääb kaubasaadetis asutuste järelevalve alla ning riikliku veterinaararsti või määratud ametliku esindaja vastutusele piiripunktis, kus veterinaarkontroll läbi viidi.
4. Iga liikmesriik teatab kord kuus komisjonile tema piiripunktis läbiviidud laboratoorsete kontrollide positiivsetest ja negatiivsetest tulemustest.

▼B

III LISA

ÜHINE VETERINAARIAALANE SISENEMISDOKUMENT (CVED)



EUROOPA ÜHENDUS

Ühine veterinaariaalane sisenemisdokument (CVED)

1. osa: andmed esitatud kaubasaadetise kohta	1. Kaubasaatja/Eksportija ☐		2. CVED viitenumber	
			Piiripunkt	
			ANIMO-üksuse number	
	3. Kaubasaaja		4. Veose eest vastutav isik	
	5. Importija		6. Päritoluriik + ISO-kood	
			7. Lähetav riik + ISO-kood	
			8. Tarne sihtkoha aadress	
	9. Piiripunkti saabumine (kavandatud kaupäev)		10. Veterinaardokumendid Number/numbrid	
	11. Laeva nimi/lennu nr Lastikirja nr/kaubasaatelehe nr Vaguni/sõiduki/haagise nr		Valjaandmise kaupäev Päritoluettevõtte (vajadusel) Veterinaarloa number	
	12. Kauba laad, pakendite arv ja tüüp		13. Kauba kood (CN, vähemalt esimesed neli numbrit)	
		14. Brutokaal (kg)		
		15. Netokaal (kg)		
Temperatuur (°C)		Jahutatud: ☐	Külmutatud: ☐	Ümbritseva õhu temperatuur: ☐
16. Plommi ja konteineri number				
17. Ümberlaadimise sihtkoht ☐		18. Transiit kolmandasse riiki ☐		
El. piiripunkt Kolmas riik		Kolmandasse riiki Väljumise piiripunkt:		
ANIMO-üksuse nr: Kolmanda riigi ISO-kood:		+ ISO-kood ANIMO-üksuse nr:		
19. Vastavus EL nõuetele		20. Reimpordiks ☐		
Vastab ☐				
Ei vasta ☐				
21. Siseturule		22. Nõuetele mittevastav saadetus		
Inimtarbimiseks: ☐		Tolliladu ☐ Registreerimisnumber		
Loomatoiduks: ☐		Vabatsoon või vabaladu ☐ Registreerimisnumber		
Farmaatsias kasutamiseks: ☐		Laevavarustaja ☐ Registreerimisnumber		
Tehniliseks kasutuseks: ☐		Laev ☐ Nimi		
Muu: ☐		Sadam		
23. Avaldus		Deklaratsiooni esitamise koht ja kaupäev		
Mina, allakirjutanu, eespool kirjeldatud veose eest vastutav isik, kinnitan, et mulle teadaolevatel andmetel ja minu veendumuste kohaselt on käesoleva dokumendi 1 jaotises esitatud andmed õiged ja täielikud, ning ma nõustun järgima direktiivist 97/78/EÜ tulenevaid juriidilisi nõudeid, sealhulgas tasuma veterinaarkontrolli eest, ning võtma tagasi kõik kaubasaadetised, mis on liikatud tagasi pärast läbi EL territooriumi toimunud transiiti kolmandasse riiki (artikli 11 lõike 1 punkt c) või vajaduse korral tasuma hävitamisega seotud kulud.		Allakirjutaja nimi Allkiri		



EUROOPA ÜHENDUS

Ühine veterinaariaalne sisenemisdokument (CVED)

2. osa: andmed esitatud kaubasaadetise kohta	24. Eelnev CVED: Ei ☐ Jah ☐ Viitenumber:	25. CVED viitenumber:
	26. Dokumentide kontrollid: Rahuldavad ☐ Mitterahuldavad ☐	27. Identsuskontrollid: Plommi kontroll ☐ Või täielik identsuskontroll ☐ Rahuldavad ☐ Mitterahuldavad ☐
	28. Füüsiline kontroll: Rahuldavad ☐ Mitterahuldavad ☐ Ei ole tehtud ☐ 1. Vähendatud kontrollid ☐ 2. Muud ☐	29. Laboratoorsed kontrollid Ei ☐ Jah ☐ Kontrollitud suhtes Pisteline kontroll ☐ Kahtlus ☐ Tulemused: Rahuldavad ☐ Mitterahuldavad ☐ Vabastatud kuni tulemuste saamiseni ☐
	30. SOBIB ümberlaadimiseks: EL piiripunkt ☐ ANIMO-üksuse nr: Kolmas riik ☐ Kolmanda riigi ISO-kood:	31. SOBIB transiidiks ☐ Kolmandasse riiki + ISO-kood Väljumise piiripunkt: ANIMO-üksuse nr:
	32. SOBIB siseturule Vabasse ringluse laskmiseks ☐ Inimtarbimiseks: ☐ Loomatoiduks: ☐ Farmaatsias kasutamiseks: ☐ Tehniliseks kasutuseks: ☐ Muu: ☐	33. SOBIB, kui toimetatakse edasi järelevalve all Artikli 8 kohane menetlus ☐ EL toodete reimport (artikkel 15) ☐
	35. MITTESOBIV 1. Reeksport ☐ 2. Hävitamine ☐ 3. Muutmine ☐ Tahtaeg:	34. SOBIB ladustamise erikorra jaoks (artikli 12 lõige 4 ja artikkel 13) Tolliladu ☐ Vabatsoon või vabaladu ☐ Laevavarustaja ☐ Otse laevale ☐
	37. Üksikasjad kontrollitud sihtkohtade kohta (33–35) Loanumber (vajadusel): Aadress:	36. Keeldumise põhjus 1. Sertifikaadi puudumine/kehutu sertifikaat ☐ 2. Heakskiitmata riik ☐ 3. Heakskiitmata ettevõtte ☐ 4. Keelatud toode ☐ 5. Isikutunnistuse nr: Dokumentide mittevastavus ☐ 6. Isikutunnistuse nr: Viga tervisemärgis ☐ 7. Ebapiisav hügieen ☐ 8. Keemiline saastumine ☐ 9. Mikrobioloogiline saastumine ☐ 10. Muud ☐
	38. Uuesti pitseeritud kaubasaadetis Uue pitseri nr:	40. Riiklik veterinaararst Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst või määratud ametlik esindaja, kinnitan, et käesoleva kaubasaadetise veterinaarkontroll on tehtud Euroopa Liidu nõuete kohaselt. Allkiri: Nimi (trükitähtedega) Kuupäev:
	39. Piiripunkti/pädeva asutuse täielikud tunnused ja ametlik tempel.	42. Viide tollidokumentidele: 43. Järgmine CVED Number/numbrid:
	41. Väljumise piiripunkt transiitveol: direktiivi 97/78/EÜ artikli 11 lõike 2 punkti e kohaselt kinnitatud transiitkauba kontrollimised ja formaalsused Euroopa Liidust lahkumisel: Kuupäev: Tempel	



Juhised CVED sertifikaadi kohta ⁽¹⁾

Üldist Sertifikaat tuleb täita trükitähtedega. Kui asjakohane lahter tuleb maha tõmmata või kui selle täitmine ei ole vajalik, tuleb kogu nummerdatud lahter selgelt läbi kriipsutada või maha tõmmata. Positiivse vastuse märkimiseks tuleb kastikesse teha rist ☐ või muu märke.

Käesolev sertifikaat tuleb täita kõikide kaubasaadetiste puhul, mis piiripunktis esitatakse, olenemata sellest, kas saadeti vastab esitamisel EL nõuetele ja on ette nähtud vabasse ringlusse laskmiseks, on ette nähtud edasitoimetamiseks järelevalve all või ei vasta EL tingimustele ja on ette nähtud ümberlaadimiseks, transiidiks või paigutamiseks vabatsiooni, vabalattu või tollilattu või laevavarustajatele üleandmiseks. Järelevalve all edasitoimetamise puhul on tegemist kaubasaadetistega, mis on direktiivi 97/78/EÜ artiklis 8 sätestatud tingimustel heaks kiidetud, kuid mis peavad jääma veterinaarkontrolli alla, kuni konkreetsesse lõppsihtkohta jõudmiseni, kus neid tavaliselt täiendavalt töödeldakse.

ISO-koodid osutavad iga riigi puhul ühtsele rahvusvahelisele kahetähelisele koodile.

1. osa

Käesolev jagu on ette nähtud täitmiseks deklarandile või veose eest vastutavale isikule direktiivi 97/78/EÜ artikli 2 lõike 2 punktis e esitatud määratluse kohaselt. Iga märkus vastab asjakohasele lahtrinumbrile.

- | | |
|-----------|---|
| Lahter 1. | Saatja/eksportija: märkida kaubasaadetist lähetav kaubandusettevõtte (kolmandas riigis). |
| Lahter 2. | Piiripunkt. Täita juhul, kui teave ei ole dokumendile eelnevalt trükitud. CVED viitenumber on sertifikaadi väljastanud piiripunkti antud kordumatu viitenumber (kordub lahtris 25). ANIMO-üksuse number on igal piiripunktil kordumatu ning need numbrid on koos piiripunktide nimedega loetletud <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> avaldatud heakskiidetud piiripunktide nimekirjas. |
| Lahter 3. | Vastuvõtja: märkida kolmanda riigi sertifikaadil esitatud isiku või kaubandusettevõtte aadress. Kui nimetatud andmeid ei ole sertifikaadile kantud, võib kasutada asjaomastes äridokumentides nimetatud vastuvõtja andmeid. |
| Lahter 4. | Veose eest vastutav isik (ka esindaja või deklarant): direktiivi 97/78/EÜ artikli 2 lõike 2 punktis e määratletud isik, kes vastutab kaubasaadeti eest selle esitamisel piiripunktis ja esitab importija nimel pädevale asutusele vajalikud deklaratsioonid: märkida nimi ja aadress. |
| Lahter 5. | Importija: importija ei pea ise tulema tegelikku piiripunkti: märkida nimi ja aadress. Kui importija ja esindaja on sama isik, märkida „Vt lahter 4”. |
| Lahter 6. | Päritoluriik: riik, kus lõpptoodet on toodetud, valmistatud või pakitud. |
| Lahter 7. | Lähetav riik: riik, kus kaubasaadeti on pandud Euroopa Liitu sõitva lõpliku transpordivahendi peale. |
| Lahter 8. | Märkida tarne sihtkoha aadress Euroopa Liidus. Märkida aadressid nii EL nõuetele vastavate (lahter 19) kui ka mitte-vastavate (lahter 22) toodete puhul. |

⁽¹⁾ Juhiseid võib trükkida ja levitada sertifikaadist eraldi.

▼B

- Lahter 9. Märkida kavandata kuupäev, mil kaubasaadetised peaksid piiripunkti jõudma.
- Lahter 10. Veterinaarsertifikaat/veterinaardokument: Väljaandmise kuupäev: kuupäev, mis riiklik veterinaararst või pädev asutus sertifikaadile/dokumendile alla kirjutab. Arv: märkida sertifikaadi kordumatu ametlik number. Heakskiidetud või registreeritud ettevõttest või laevalt pärit toodete puhul märkida nimi ja vajadusel loa- või registreerimisnumber. Embrüote, munarakkude või spermakõrte puhul märkida heakskiidetud kogumisjaama identifitseerimisnumber.
- Lahter 11. Märkida üksikasjalikud andmed transpordivahendi kohta, millega kaubasaadeti piiripunkti toodi: õhusõidukite puhul lennunumber ja kaubasaatelehe number, laevade puhul laeva nimi ja laeva lastikirja number, maanteesõidukite puhul registreerimisnumber ja vajadusel haagise number, raudteesõidukite puhul rongi tunnusandmed ja vaguni number.
- Lahter 12. Kaupade laad: märkida loomaliik, toote töötlusviis ning veose moodustavate pakendite arv ja tüüp (nt 50 kasti kaaluga 25 kg) või konteinerite arv. Märgistada ristiga sobiv veotemperatuur.
- Lahter 13. CN-kood: märkida vähemalt viimati muudetud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 alusel kehtestatud asjakohase CN-koodi neli esimest numbrit. Kõnealused koodid on samuti loetletud komisjoni otsuses 2002/349/EÜ (ning on samaväärsed HS-rubriikidega). Kui kalatoodete puhul vastab üks sertifikaat ühele kaubasaadetele, milles sisalduvatel kaupadel on mitu kaubakoodi, võib täiendavad koodid vajadusel märkida CVED-le.
- Lahter 14. Brutomass: kogumass kilogrammides. Kogumassi määratletakse toodete kogukaaluna koos kontaktpakendite ja muu pakendiga, välja arvatud transpordikonteinerid ja muu transpordivarustus.
- Lahter 15. Netomass: tegeliku toote mass kilogrammides ilma pakendi kaaluta. Netomassi määratletakse toodete kaaluna ilma kontaktpakendite või muu taarata. Kasutada ühikuid, kui massi märkimine ei ole asjakohane, nt 100 seemnekört mahuga X ml või kolm bioloogilist tüve/embrüot.
- Lahter 16. Märkida vajadusel kõik plommi ja konteineri identifitseerimisnumbrid.
- Lahter 17. Ümberlaadimine: Täita juhul, kui kaubasaadetist ei impordita kõnealusesse piiripunkti, vaid saadetakse edasi muu laeva või õhusõidukiga kas importimiseks Euroopa Liitu mõne teises ühenduse/EMP piiripunkti kaudu või kolmandasse riiki. ANIMO-üksuse number – vt lahter 2.
- Lahter 18. Transiit: Kaubasaadete puhul, mis ei vasta EL nõuetele ja on ette nähtud edasitoimetamiseks kolmandasse riiki läbi Euroopa Liidu või asjakohase EMP-riigi maantee-, raudtee- või veeteetranspordiga. Väljumise piiripunkt: selle piiripunkti nimi, kus kaubad Euroopa Liidust välja viiakse. ANIMO-üksuse number – vt lahter 2.
- Lahter 19. Nõuetele vastavad kaubad: kõiki kaupu, mis esitatakse siseturul vabasse ringlusse lubamiseks, sealhulgas kaupu, mis on heakskiidetud, kuid mis toimetatakse edasi järelevalve all, ning kaupu, mis pärast veterinaarkontrolli tunnistatakse vabasse ringlusse lubamiseks sobivaks, võib ladustada tollikontrolli all ning nende tollivormistuse võib teha hiljem kas piiripunktiga geograafiliselt lähedistiku asuvas tollipunktis või mujal asuvas tolliasutuses.

▼B

Nõuetele mittevastavad kaubad: kaubad, mis ei vasta EL nõuetele ja mis on ette nähtud paigutamiseks vabatsiooni-
desse, vabaladudesse, laevavarustajate valdusse või laevadele
või transiidiks kolmandasse riiki.

Lahter 20. Reimport osutab EL päritolu kaubasaadetistele, mida ei ole
kolmandas riigis heaks kiidetud või mida ei ole lubatud
kolmandasse riiki sisse tuua ning mis tagastatakse Euroopa
Liidus asuvale päritoluettevõttele.

Lahter 21. Siseturg: täita kaubasaadetiste puhul, mis esitatakse ühtsel
turul turustamiseks. Märgistada ristiga kategooria, mis
vastab esitatavale kaubasaadetisele. Täita ka kaubasaadetiste
puhul, mida pärast veterinaarkontrollis vabasse ringlusse
lubamiseks sobivaks tunnistamist võib ladustada tollikon-
trolli all ning mille tollivormistus tehakse hiljem kas piiri-
punktiga geograafiliselt lähestikku asuvas tollipunktis või
mujal asuvas tolliasutuses.

Lahter 22. Täita kõikide EL nõuetele mittevastavate kaupade puhul,
mille partii saadetakse vabatsiooni, vabalattu, tollilattu või
laevavarustajale veterinaarkontrolli all ladustamiseks.
NB: lahtrites 18 ja 22 viidatakse üksnes veterinaarprot-
seduuridele.

Lahter 23. Allkiri: allkiri kohustab allakirjutajat võtma tagasi transiit-
kauba saadetised, mille vastuvõtmisest on kolmas riik
keeldunud.

2. osa

Käesolev jagu on ette nähtud täitmiseks üksnes riiklikule veterinaararstile või
määratud ametlikule esindajale (vastavalt komisjoni otsusele 93/352/EMÜ).

Lahtrite 38–41 täitmise puhul mitte kasutada musta
värvi.

Lahter 24. Eelnev CVED: kui on välja antud eelnev CVED, märkida
selle järjekorranumber.

Lahter 25. Kordumatu viitenumber (sama number, mis on lahtris 2),
mille on andnud sertifikaadi väljastanud piiripunkt.

Lahter 26. Dokumentide kontroll. Täita iga kaubasaadetise puhul.

Lahter 27. Märgistada ristiga plommi kontroll, kui konteinereid ei ole
avatud ja plomm on kontrollitud üksnes direktiivi 97/78/EÜ
artikli 4 lõike 4 punkti a alapunkti i kohaselt.

Lahter 28. Füüsilised kontrollid:
Vähendatud kontrollid vastavad komisjoni otsusega 94/360/
EÜ kehtestatud süsteemile, mille puhul kaubasaadetisele
füüsilist kontrolli ei tehta ning saadetist käsitatakse kontrolli
rahuldavalt läbinuna üksnes dokumentide kontrolli ja ident-
suskontrolli põhjal.

Muu: reimport, järelevalve all edasitoimetatavad kaubad,
ümberlaadimine, transiit või artiklite 12 ja 13 kohased
toimingud. Kõnealuseid lähetusviise võib järelada muude
lahtrite põhjal.

Lahter 29. Märkida aine kategooria või nakkusetekitaja, mille kohta on
algatatud uurimismenetlus. Pisteline kontroll tähendab kont-
rolli, mille puhul kaubasaadetist ei peeta kuni tulemuse
saamiseni kinni ning mille puhul tuleb sihtkoha pädevat
asutust teavitada ANIMO sõnumiga (vt direktiivi 97/78/
EÜ artikkel 8). Kahtlus hõlmab juhtumeid, mille puhul
peetakse kaubasaadetist kinni kuni positiivsete tulemuste
saamiseni, kontrollitakse saadetist toidu ja sööda kiirhoia-
tussüsteemi eelneva teate põhjal või kontrollitakse saadetist
kasutusel oleva kaitsemeetme abil.

▼B

- Lahter 30. Täita vajaduse korral, et anda kaubasaadetisele heakskiit ümberlaadimiseks. Täita juhul, kui kaubasaadetist ei impordita kõnealusesse piiripunkti, vaid saadetakse edasi muu laeva või õhusõidukiga kas importimiseks Euroopa Liitu mõne teises ühenduse/EMP piiripunkti kaudu või kolmandasse riiki. Vt direktiivi 97/78/EÜ artikkel 9 või komisjoni otsus 2000/25/EÜ ⁽¹⁾. ANIMO-üksuse number – vt lahter 2.
- Lahter 31. Transiit: täita juhul, kui EL nõuetele mittevastavaid kaubasaadetisi võib saata kolmandasse riiki läbi Euroopa Liidu või asjakohase EMP-riigi maantee-, raudtee- või veeteetranspordiga. Kõnealune transiit peab toimuma veterinaarkontrolli all vastavalt direktiivi 97/78/EÜ artikli 11 ja komisjoni otsuse 2000/208/EÜ nõuetele.
- Lahter 32. Kasutada kõikide kaubasaadetiste puhul, mis on ühtsel turul vabasse ringlusse lubamiseks heaks kiidetud. (See lahter tuleb täita ka kaubasaadetiste puhul, mis vastavad EL nõuetele, kuid mille tollivormistust ei tehta rahalistel põhjustel vahetult piiripunktis ning mis ladustatakse tollilaos tollikontrolli all või mille tollivormistus tehakse hiljem ja/või geograafiliselt eraldi asuvas lähetuskohas.)
- Lahterid 33 ja 34. Tuleb täita kaubasaadetiste puhul, mida ei või veterinaareeskirjade kohaselt lubada vabasse ringlusse, vaid tuleb saata veterinaar- ja tollikontrolli all ühte direktiiviga 97/78/EÜ ettenähtud kontrollitud sihtkohta. Loa vabatsoonidesse, vabaladudesse ja tolliladudesse saatmiseks võib anda üksnes juhul, kui direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikega 4 ettenähtud tingimused on täidetud.
- Lahter 33. Täita juhul, kui kaubasaadeti on heaks kiidetud, kuid tuleb järelevalve all edasi toimetada direktiivi 97/78/EÜ artiklitega 8 või 15 ettenähtud konkreetsesse sihtkohta.
- Lahter 34. Täita kõikide EL nõuetele vastavate kaubasaadetiste puhul, mis on ette nähtud artikli 12 lõike 4 kohaselt heakskiidetud ladudesse viimiseks või kõnealustes ladudes ladustamiseks või mis saadetakse direktiivi 97/78/EÜ artikli 13 kohaselt heakskiidetud ettevõtjatele.
- Lahter 35. Kaubasaadetise vastuvõtmisest keeldumise korral märkida selgelt järgnevalt läbiviidavad menetsused. Märkida kavandatavate meetmete lõpuleviimise kuupäev. Ümbertöötlemisettevõtte aadress tuleks kanda lahtrisse 37. Pärast toote tagasilükkamist või ümbertöötlemise kohta otsuse tegemist tuleks edasiste meetmete kuupäev kanda järelemeetmete registrisse.
- Lahter 36. Keeldumise põhjused: täita vajaduse korral asjakohase teabe lisamiseks. Märkida vastavasse kasti rist. Kast 7 tähistab ebapiisavat hügieeni, mis ei ole hõlmatud kastidega 8 ja 9, sealhulgas eeskirjade eiramine temperatuuri kontrollimisel, mädanemine või määrdunud tooted.
- Lahter 37. Märkida loanumber ja aadress (või laeva nimi ja sadam) kõikide lähetusviiside puhul, mille korral nõutakse kaubasaadetise täiendavat veterinaarkontrolli, nt lahterid 33: järelevalve all edasitoimetamine; 34: ladustamiskord; 35: ümbertöötlemine või hävitamine.
- Lahter 38. Täita juhul, kui kaubasaadetise esialgne plomm on konteineri avamisel purunenud. Tuleks koostada kõikide sel eesmärgil kasutatud plommide koondnimekiri.

⁽¹⁾ EÜT L 9, 13.1.2000, lk 27.

▼B

- Lahter 39. See lahter tuleb varustada piiripunkti või pädeva asutuse ametliku templiga.
- Lahter 40. Veterinaararsti allkiri või üksnes kalakäitlusega tegelevate sadamate puhul määratud ametliku esindaja allkiri vastavalt otsusele 93/352/EMÜ.
- Lahter 41. Selle lahtri peab täitma Euroopa Liidust väljumise transiidi piiripunkt, kui partiid saadetakse transiitkaubana läbi Euroopa Liidu ja kontrollitakse Euroopa Liidust väljumisel vastavalt otsusele 2000/208/EÜ. Kui transiiti ei toimu, võib kõnealust lahtrit teise võimalusena vajadusel kasutada lisamärkuste tegemiseks, nt selgroo eemaldamata jätmine või tasutud maksud.
- Lahter 42. Selle lahtri peab täitma tolliasutus, et lisada asjakohast teavet (nt T1 või T5 tollisertifikaadi numbri puhul), kui kaubasaadetised jäävad mõneks ajaks tollikontrolli alla. Kõnealune teave lisatakse tavaliselt pärast veterinaararsti allkirja.
- Lahter 43. Tuleb täita, kui CVED sertifikaadi originaaleksemplari peab hoidma mujal ja kui tuleb väljastada CVED tütarertifikaadid.



IV LISA

ARTIKLIS 9 OSUTATUD TAIMSETE SAADUSTE LOEND

Veterinaarkontrolli läbivad taimsed saadused:

1. Õled
2. Hein

▼ **M5***V LISA***ARTIKLIS 9 OSUTATUD RIIKIDE LOEND**

ISO-kood	Riik
AU	Austraalia
BY	Valgevene ⁽¹⁾
CA	Kanada
CH	Šveits
CL	Tšiili
GL	Gröönimaa
IS	Island
NZ	Uus-Meremaa
RS	Serbia ⁽²⁾
UA	Ukraina ⁽¹⁾
US	Ameerika Ühendriigid
ZA	Lõuna-Aafrika Vabariik (välja arvatud see osa Põhja- ja Ida-Transvaali veterinaarpiirkonnas asuvast suu- ja sõrataudi tõrje alast, mis asub Natali veterinaarpiirkonnas, Ingwavuma halduspiirkonnas ja Botswana piirialal idapool 28° pikkuskraadi)

⁽¹⁾ Üksnes põletamiseks ette nähtud granuleeritud õled, mis on määruse (EMÜ) nr 2913/92 (EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1) artikli 4 lõike 16 punktis b sätestatud tollitransiidiprot-seduuri kohaselt ja TRACESe kaudu jälgituna liitu sisenemise heakskiidetud piirikontrollipunkti otse tarnitud sihtettevõttesse liidus, kus need põletatakse.

⁽²⁾ Nagu on osutatud ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu (ELT L 278, 18.10.2013, lk 16) artiklis 135.